

Die Handschrift von Ernst Hölzner



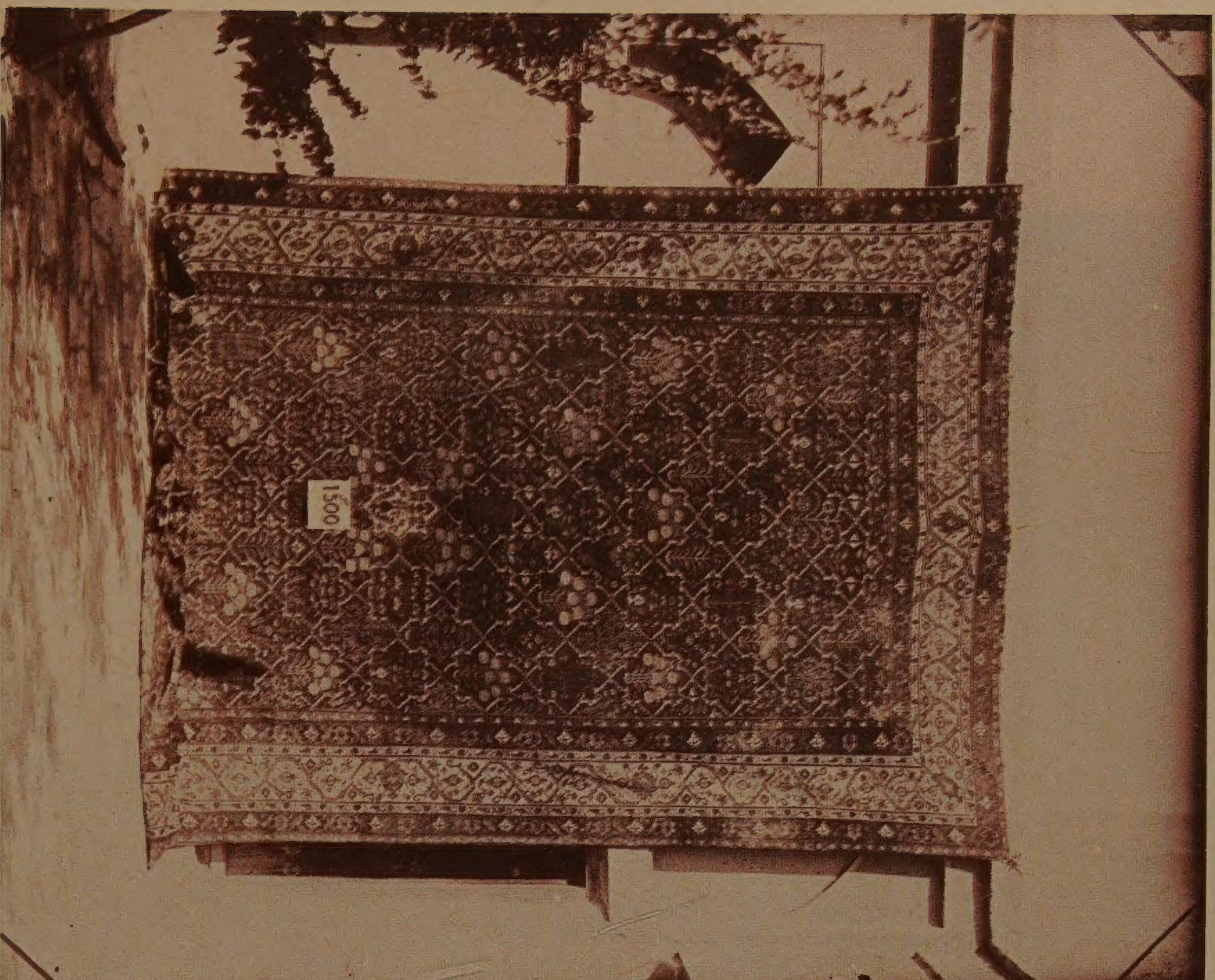
نقاشی بر دیوار خانهای قدیمی در اصفهان Esfahan
Wandmalerei in einem alten Haus in Esfahan



Wandmalerei in einem alten Haus in Esfahan

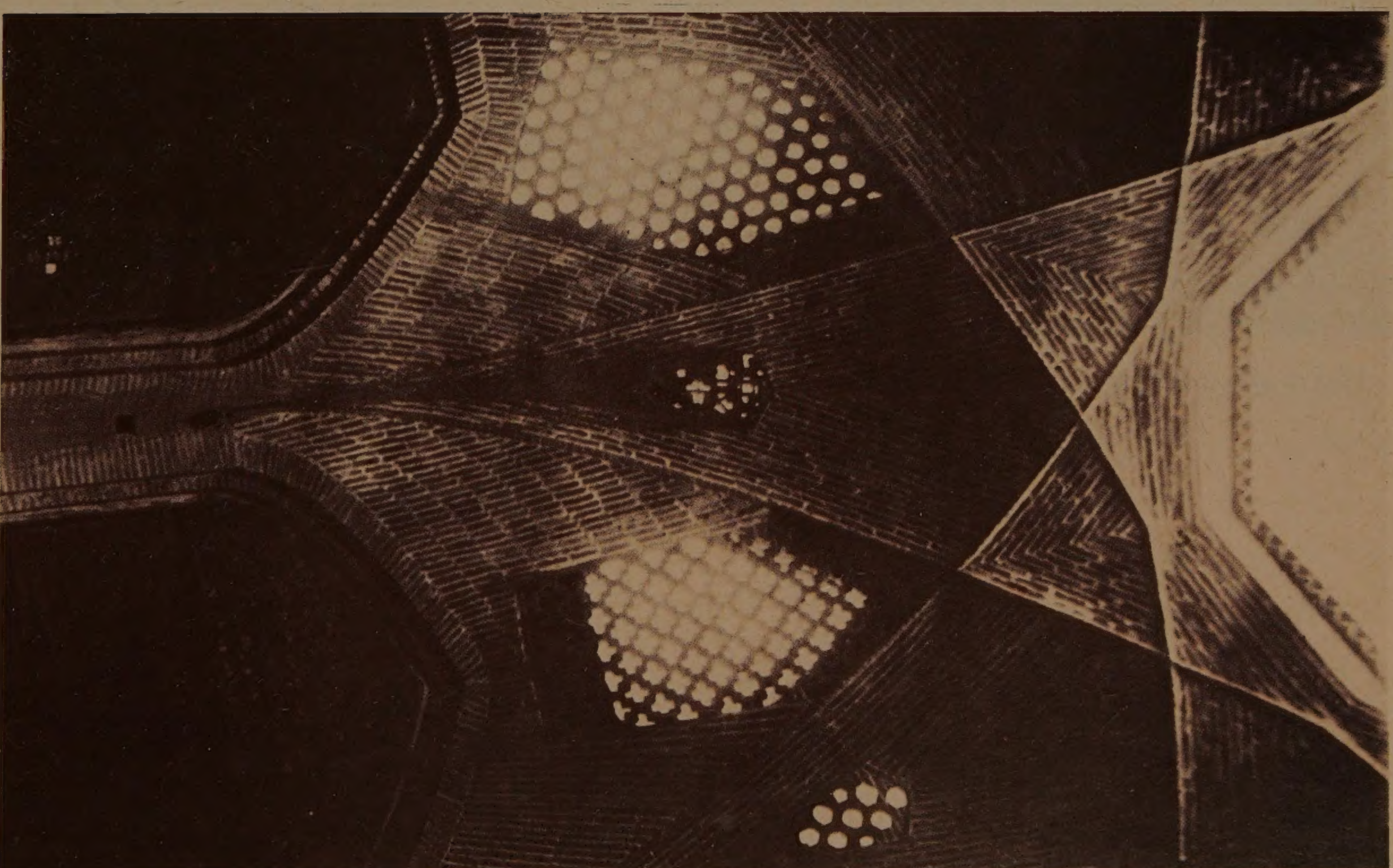


نقاشی بر دیوار خانه‌ای قدیمی در اصفهان



قالی به ارزش ۱۵۰۰ پوند — اصفهان

Tepich in Wert von 1500 Paund — Esfahan



نمای دیوار چهارسوق بازار — اصفهان

Altes Mauerwerk am Bazar-Kreuzung — Esfahan



Bild in einem grossen Raum Tchhelsetoun—Esfahan

تصویری منقوش بر قسمتی از تالار بزرگ چهلستون—اصفهان



MOLLAHS PORTRÄT an der Wand eines Hauses in Esfahan

تصویر ملا بردیوارخانه‌ای در اصفهان



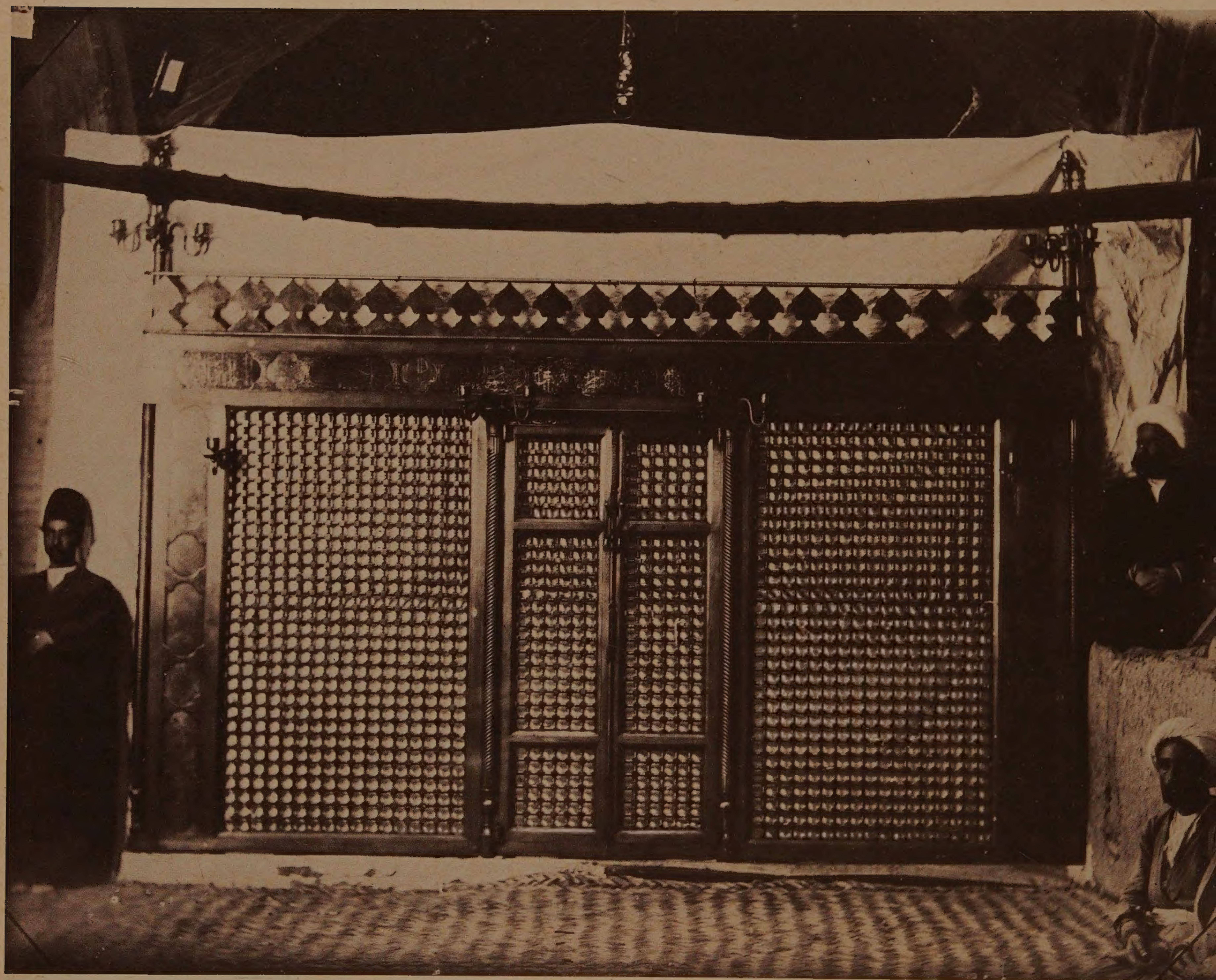
Dach des grossen Raumes Tchehelsetoun (Innen)—Esfahan

نمای داخلی سقف بزرگ چهلستون — اصفهان



Ein Stuck Kachel—Esfahan Juli 1892

قطعه‌ای کاشی — اصفهان ژوئیه ۱۸۹۲



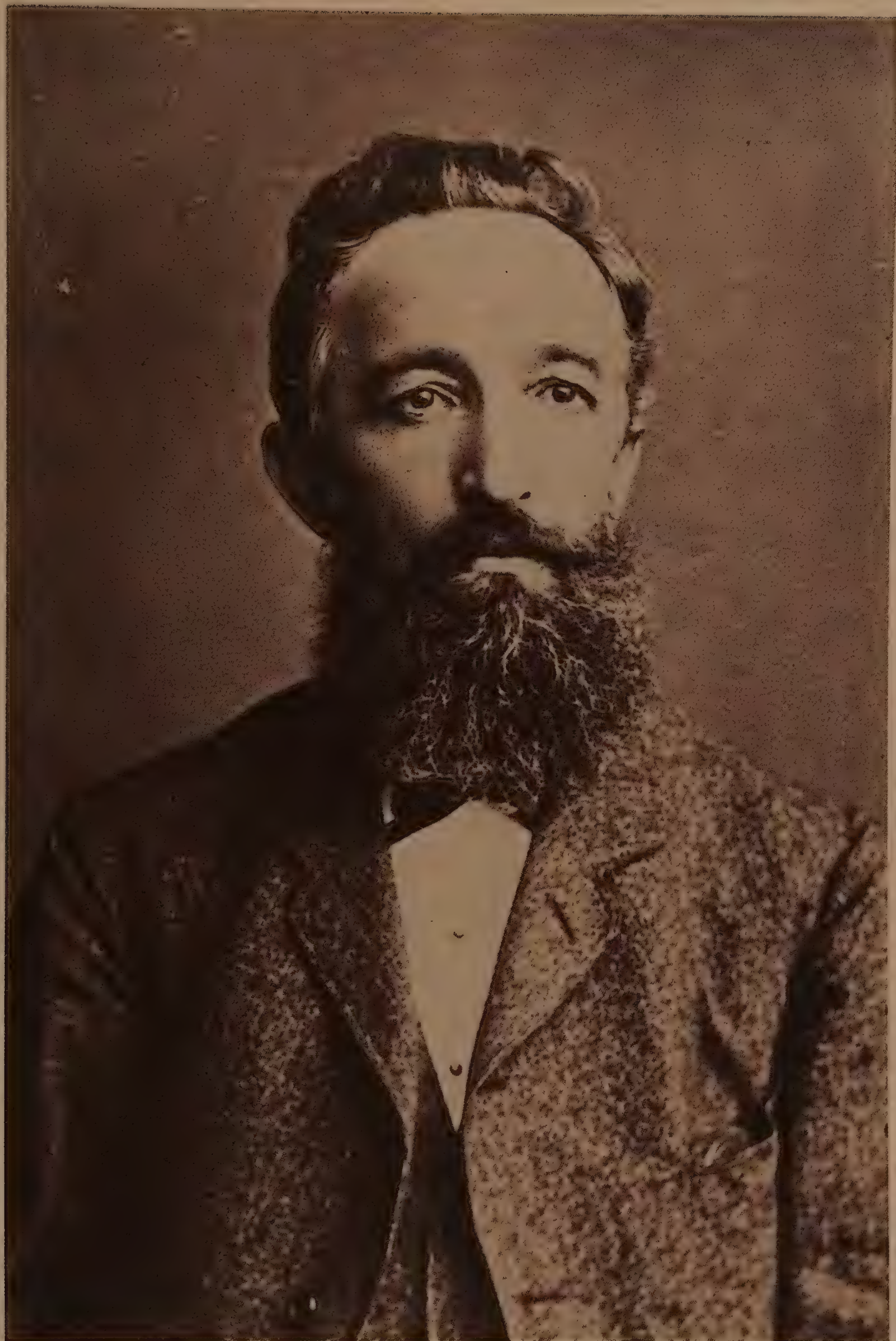
Stahltor für Medinah im Jahre 1893—Esfahan

دری از فولاد ، برای مدینه بسال ۱۸۹۳ - اصفهان



Persische Hochzeit—Esfahan

عروسی ایرانی—اصفهان



Ernst Höltzer



Persische Hochzeit—Esfahan

عروسی ایرانی — اصفهان



عروس و داماد ایرانی - جلفا Persisches Hochzeitspaar-Djolfa



Melonen—Esfahan

خریزه و هندوانه — اصفهان

Obstladen während der Melonensaison—Esfahan

میوه فروشی بهنگام فصل خریزه و هندوانه—اصفهان





Quittenbäume mit Schweren Früchten—Esfahan

گوجهی سبز—اصفهان

Grüne Pflaumen—Esfahan

درخت به بامیوه‌های فراوانش—اصفهان





Gurkenfeld—Esfahan

مزرعه‌ی خیار—اصفهان

Aprikosen—Esfahan

زردآلو—اصفهان





Blühende Apfelbäume—Esfahan

شکوفه‌های درخت سیب — اصفهان

Rosen—Esfahan

گل‌های سرخ — اصفهان





Ateschgah (Feuertempel)—Esfahan

آتشگاه—اصفهان

Rosen—Esfahan

گل‌های سرخ—اصفهان





Ringkämpfer—Esfahan

کشتی گیران — اصفهان



Freiluftgymnastik-Esfahan

ورزش در هوای آزاد - اصفهان





Freiluftgymnastik-Esfahan

ورزش در هوای آزاد اصفهان





Ringkämpfer—Esfahan

کشتی گیران — اصفهان



Ringkämpfer—Esfahan

کشتی گیران — اصفهان



Ringkämpfer—Esfahan

کشتی گیران — اصفهان



Ringkämpfer—Esfahan

کشتی گیران — اصفهان



Ringkämpfer—Esfahan

کشتی گیران — اصفهان



Missionsschule, Esfahan April 1894

مدرسه‌ی میسیونرهای اصفهان آوریل ۱۸۹۴



Lehranstalt—Esfahan

مکتب خانہ — اصفہان



Schule mit englische Lehrer—Esfahan

مدرسه‌ای با معلم انگلیسی—اصفهان



Lehranstalt-Esfahan

مکتب خانہ - اصفہان





Tazyeh (Passionsspiel), Darsteller—Esfahan

تعزیه گردانان — اصفهان



Tazyeh (Passionsspiel), Darsteller—Esfahan

تغزیه گردانان — اصفهان



Rouzeh Khani—Esfahan

روضه خوانی — اصفهان



Tazieh (Passionsspiel)—Esfahan

تعزیه خانه — اصفهان



Tazieh (Passionsspiel)—Esfahan

تعزیه خانه — اصفهان



Tazieh (Passionsspiel)—Esfahan

تعزیه خانه — اصفهان



Derwisch in Esfahan

درویش در اصفهان

Blick über die Dächer von Esfahan

نگاهی بر بامهای اصفهان





Zwei Derwische-Esfahan

دو درویش — اصفهان



Zwei Derwische-Esfahan

دو درویش — اصفهان



درویش باتبرزین و کودک — اصفهان

Derwisch mit Beil und Kind-Esfahan



Landleute auf Pilgerfahrt nach Landjan—Esfahan

دهقانان بهنگام عزیمت برای زیارت به لنجان — اصفهان

Altes Tchaharbagh—Esfahan

چهارباغ کهنه — اصفهان





Kamele und Naghareh Khaneh—Esfahan

شتران و نقاره‌زن‌ها — اصفهان



Frauen auf dem weg zum Friedhof am «Rouze Ghatl» — Khadjou—Brücke زنان در راه قبرستان بروز قتل — پل خواجه

Frauen auf dem weg zum Friedhof am «Rouze Ghatl» -Khadjou—Brücke زنان در راه قبرستان بروز قتل—پل خواجه





Altes Tchaharbagh—Esfahan

چهارباغ کهنه — اصفهان

Frauen auf dem weg zum Friedhof am «Rouze Ghatl»

زنان در راه قبرستان بروزقتل





Altes Tchaharbagh—Esfahan

چهارباغ کهنه — اصفهان





Musikorps—Esfahan

زنان نوازنده — اصفهان



Persische Frauen-Esfahan

زنان ایرانی - اصفهان



Persische Frauen beim Spinnen-Esfahan

زنان ایرانی درکار ریسندگی - اصفهان

Persische Frauen beim Wasserpfeiferauchen-Esfahan

زنان ایرانی بهنگام قلیان کشیدن - اصفهان





زن ایرانی - اصفهان

Perserin-Esfahan



زن ایرانی - پشت پرده - اصفهان

Perserin hinter dem Vorhang-Esfahan



دستی امان جورمه — اصفهان

Aman Djormeh Gruppe (Musiker) — Esfahan



دستی امان جورمه — اصفهان

Aman Djormeh Gruppe (Musiker) — Esfahan



Dr.Carr, vor seinem Hospital—Esfahan

دکتر کاروبیمارستانش — اصفهان



Dr' Carr, vor seinem Hospital—Esfahan

بیمارستان دکتر کاروبیمارانش در جلیفا



Dr. Carr mit Patienten in Djolfa

دکتر کارو بیمارانش — جلفا



طبيب ایرانی (جراح) - از لور - اصفهان

Persische Chirurg(Djarrah) von Lohr-Esfahan



Major Bruck mit Sekretär beim Maultier kaufen-Esfahan

سروان بروک با منشی هایش بهنگام خرید قاطر اصفهان



Major Bruck—Esfahan

سروان بروک — اصفهان



Sarraf (Geldwechsler)—Esfahan

صرافهای اصفهان



Sarraf (Geldwechsler)—Esfahan

صراف های اصفهان



Kaufleute—Esfahan

تاجران — اصفهان



Kaufleute—Esfahan

تاجران — اصفهان



Drei kaufleute und zwei Sklaven—Esfahan

سه بازرگان و دو برده — اصفهان



Kaufleute—Esfahan

بازرگانان—اصفهان



Badewärter-Esfahan

دلاکان حمام - اصفهان

Kleineisenhändler—Esfahan

آهنگران خرده پا - اصفهان





Arbeiter vor dem Badehaus—Esfahan

کارگران در برابر حمام — اصفهان



Baghghali (Kolonialwaren-laden)—Esfahan

بقالی - اصفهان

Tuchhändler—Esfahan

پارچه فروشهای اصفهان





Baghghali (Kolonialwaren—laden)—Esfahan

بقالی—اصفهان

Offener Töpferladen—Esfahan

بازارکوزه فروشان—اصفهان





Trochenfruchthändler—Esfahan

خشکبار فروشان—اصفهان

Trochenfruchthändler—Esfahan

خشکبار فروشان — اصفهان





Bienenstock bei Akhöreh in die Feld—Esfahan

کندوهای زنبور عسل در نزدیکی آخوره— اصفهان

Baghghali (Kolonialwaren—laden)—Esfahan

بقالی — اصفهان





کمان پنبه زنی (حلاج) - اصفهان
 ↗ Wolkämmer (Halladj)—Esfahan

Wollkämmer (Halladj)—Esfahan

حلاج (پنبه زن) - اصفهان





Wolkämmer (Halladj)—Esfahan

حلاج (پنبه زن) — اصفهان



Wolkämmer (Halladj)—Esfahan

حلاج (پنبه زن) — اصفهان



Namadmali (Filz walken)—Esfahan

نمد مالی—اصفهان

Namadmali (Filz walken)—Esfahan

نمد مالی—اصفهان





Namadmali (Fliz walken)—Esfahan

نمد مالی - اصفهان



Namadmali (Fliz walken)—Esfahan

نمد مالی - اصفهان





Kattunwäscher—Esfahan

کتان شویان — اصفهان

Kattunwäscher—Esfahan

کتان شویان — اصفهان





Flusslandschaft mit ausgebreiteten Kattan—Esfahan

بستر رودخانه با کتانهای پهن شده برای خشک شدن — اصفهان

Kattanwäscher—Esfahan

کتان شویان—اصفهان





Kattunwäscher in Fluss—Esfahan

کتان شویان در رودخانه — اصفهان



Kattunwäscher—Esfahan

کتان شویان — اصفهان

Flussaussicht mit Kattunwäscher—Esfahan

منظره‌ای از رودخانه و کتان شویی — اصفهان





Kattunwäscher—Esfahan

کتان شویان—اصفهان

Flussaussicht mit Ausgebereiteten Kattun—Esfahan

منظره‌ای از رودخانه با کتانهای پهن شده — اصفهان





Opiumernte—Esfahan

محصول خشخاش — اصفهان

Opiumernte—Esfahan

محصول خشخاش — اصفهان





Offener Töpferladen—Esfahan

بازار کوزه فروشان—اصفهان

Töpfereien—Esfahan

کوزه گری—اصفهان





Kupferschmiederei—Esfahan

مسگری (آهنگری) اصفهان

Opiumbereitung—Esfahan

تریاک مالی — اصفهان





Seidenweberei—Esfahan

ايريشم بافی—اصفهان



Zimmerleute—Esfahan

نجاران—اصفهان



Schalweberei—Esfahan

شال بافی — اصفهان

Messerschmide in Esfahan

آهنگران—اصفهان





Butterschlagen in Malgerd—Esfahan

کره سازی در مالگرد—اصفهان

Süßigkeitenhandel—Esfahan

شیرینی پزی (شیره سازی) — اصفهان





Kattundrucker—Esfahan

نقش و نگاراندازان برکتان — اصفهان



Monabbatkar (Intarsiator) —Esfahan

منبت کاران — اصفهان

Monabbatkar (Intarsiator)—Esfahan

منبت کاران — اصفهان





Monabbatkar (Intarsiator)—Esfahan

منبت کاران — اصفهان



Seilerei und Eisenwaren—Esfahan

طناب فروشی و افزارآهنی—اصفهان

Bazar e Zargarha (Juweliergewerbe)—Esfahan

بازار زرگراها—اصفهان





Schalweberei in Esfahan

شالبافی در اصفهان



Eingang zum Kupferschmiedbazar—Esfahan

مدخل بازار مسگرها — اصفهان

Laden in der Karwanseray Golschan—Esfahan

مغازه در کاروانسرای گلشن—اصفهان





Trockenfruchthändler—Esfahan

خشکبار فروشان—اصفهان

Baghghali (Kolonialwaren—laden)—Esfahan

بقالی—اصفهان





Gipsmühle und Ziegelofen, alter Stil—Esfahan

گیج سازی و آجرپزی به شیوهی کهن — اصفهان

Tuchladen—Esfahan

پارچه فروشی — اصفهان





Ölpresse—Esfahan

روغن کشی—اصفهان



Müler in Marnnon-Esfahan

آسیابانان در مارنون - اصفهان

Bäckerei—Esfahan

نانوائی - اصفهان





Wasserträger—Esfahan

آب کشان — اصفهان



Ernte, Weizen—Esfahan

محصول گندم — اصفهان





Ernte in Malgard—Esfahan

محصول درمالگرد—اصفهان

Ernte in Malgard—Esfahan

محصول درمالگرد—اصفهان





Reisfeld mit Vogelscheuche—Esfahan

مزرعه‌ی برنج بالولوی سرخرمن— اصفهان

Weizenernte— Esfahan

محصول گندم — اصفهان





Weizenernte—Esfahan

محصول گندم—اصفهان





Schafe bei Esfahan

گوسفندان نزدیکی اصفهان





Kühe in Frieden—Esfahan

گاوها در فریدن—اصفهان

Schafe bei Esfahan

گوسفندان نزدیکی اصفهان





Afghanen aus Kabul in Esfahan, 1887

افغانها از کابل در اصفهان ۱۸۸۷

Afghanen aus Kabul in Esfahan, 1887

افغانها از کابل در اصفهان ۱۸۸۷





Mobed Gabryan(Zarathustrier)yazd im Jahre 1890 in Esfahan

موبد گبریان یزد بسال ۱۸۹۰ در اصفهان



Ein Haus bei Esfahan

خانه‌ای در نزدیکی اصفهان

Nawwal Familie-Esfahan

خانواده‌ی نوال - اصفهان





Zwei Perser beim Essen-Esfahan

دو ایرانی بهنگام صرف غذا - اصفهان





Zwei Perser beim Gebet-Esfahan

دو ایرانی بهنگام نماز - اصفهان

Alte Emamzadeh in Goldoon-Esfahan

امامزاده‌ی کهنه در گلدون - اصفهان





دو ایرانی بهنگام نماز — اصفهان

Zwei Perser beim Gebet-Esfahan



دو ایرانی بهنگام نماز — اصفهان

Zwei Perser beim Gebet-Esfahan



Der Diener Abedak—Esfahan عابدک (نوکر) — اصفهان



ater mit vier Söhnen—Esfahan— اصفهان پدر با چهار فرزندش



میرزا اسدالله — اصفهان ۱۸۹۰
Mirza Assadollah—Esfahan



یهودیان ایرانی — اصفهان
Persische Juden—Esfahan



Tollab (Studenten) von Esfahan, November 1895

طلاب اصفهان - نوامبر ۱۸۹۵



Mollah—Esfahan

ملاها — اصفهان



Mollah während gebeten—Esfahan

ملا بهنگام عبادت — اصفهان



Talar (Empfangszimmer) von Scheikholeslam—Esfahan

تالار شیخ الاسلام — اصفهان



Scheikholeslam mit Onkel—Esfahan

شیخ الاسلام با عمویش — اصفهان



Scheikholeslam mit Diener—Esfahan

شیخ الاسلام با خدمتکاران — اصفهان



Wezirsgarten mit Trauerweiden—Esfahan

بیدهای مجنون باغ وزیر—اصفهان



Tafel mit Früchten im Hause des Wazirs—Esfahan

سفره‌ی پراز میوه‌ی مشیرالملک در اصفهان



Haus von Mirza Nassrollah Khan—Esfahan

خانه‌ی میرزا نصرالله خان — اصفهان



Wezir—Esfahan

وزیر—اصفهان



Wezir mit zwei Söhne—Esfahan

وزیر بادو پسرش — اصفهان



Khonsari, Bild—Esfahan

خوانساری پرتره—اصفهان



میرزاتقی خان یک مامور عالی رتبه‌ی ایرانی در اصفهان

Mirza Taghi Khan ein Hoher Persisches-Beamter in Esfahan



Ein Hoher Persisches-Beamter in Esfahan

یک مامور عالی‌رتبه‌ی ایرانی در اصفهان



Roknolmoluk wezir mit zwei Mirza (Schreiber) und Diener — Esfahan

رکن الملک وزیر باد و میرزا و نوکران — اصفهان



رکن الملک وزیر - اصفهان ۱۸۹۰ Esfahan 1890 Wezir Roknolmolk.



۱۷- اعتضادالدوله قاجار - اصفهان Esfahan Etezaadoldouleh Ghadjjar-



Englische Kurier—Esfahan

قاصد انگلیسی—اصفهان





سرتیب قزاق (مستربونج و دویسرش) — اصفهان

Kosakengeneralmajor (Sartyp), Mr. Punch und zwei
Söhne in Esfahan



ماریتروس فراشتلکرافخاندی انگلیس — اصفهان

Martyros, Lakai (Farrasch) des engl. Telegraphenamtes—
Esfahan



Englischer General—Esfahan

ژنرال انگلیسی—اصفهان



Major Wells-Esfahan

مایور ولز—اصفهان



Major Bruck mit Sekretär und Soldaten—Esfahan

سروان بروک بامنشی و سربازهایش — اصفهان



Sartip (Generalmajor) und Soldaten—Esfahan

سرتیپ پیاده و افرادش — اصفهان



Bakhtyariha—Esfahan

بختیاریها — اصفهان



Soldaten des Zello Sultan, 1887—Esfahan

سربازان ظل السلطان سال ۱۸۸۷ اصفهان

Offiziere der Kosakenregiments des Zello Sultan, 1887—Esfahan

افسران قزاق ظل السلطان سال ۱۸۸۷—اصفهان





دو تفنگچی از محافظان حاکم
Zwei Schutze (Tofangtchi),
Leibwächter des Gouverneurs—Esfahan



تفنگچی با سلاحهای قدیمی — اصفهان
Musketier (Tofangtchi) —
mit alten Gewehren—Esfahan

Kochzelt der Truppen des Zellol Soltan—Esfahan.

چادر آشپزخانه‌ی سربازان ظل السلطان — اصفهان





Kavallerie und Artillerie des Zellol Soltan—Esfahan

سواره نظام و توپخانه‌ی ظل السلطان—اصفهان





Kavallerie und Artillerie des Zellol Soltan—Esfahan

توپخانه و سواره نظام ظل السلطان — اصفهان

Infanterie des Zellol Soltan—Esfahan

پیاده نظام ظل السلطان — اصفهان





Artillerie und Infanterie Lager des Zellol Soltan—Esfahan

توپخانه و محل اسکان پیاده نظام ظل السلطان - اصفهان

Lager des Zellol Soltan bei Khorassgan 1886

اردوگاه ظل السلطان نزدیک خوراسگان ۱۸۸۶





Khalat Pouschan mit Zellol Soltan—Esfahan

خلعت پوشان باطل السلطان — اصفهان

Fliegender Zelt des Zellol Soltan in Lager—Esfahan

چادر ظل السلطان در اردوگاه— اصفهان





مامورین اصطبل ظل السلطان - اصفهان

Stallherschens des Zelloi Soltan-Esfahan



Pferd des Zellol Soltan—Esfahan

اسب ظل السلطان — اصفهان





Pferd des Zellol Soltan—Esfahan

اسب ظل السلطان — اصفهان





فوج جنگی ظل السلطان—اصفهان

Kampfwilder des Zelloi Soltan—Esfahan



فوج جنگی ظل السلطان—اصفهان

Kampfwilder des Zelloi Soltan—Esfahan



Zolol Soltans Haus, Esfahan 1890

خانهی ظل السلطان - اصفهان سال ۱۸۹۰



ظل السلطان باپسرو د خترش — اصفهان

Zellol Soltan mit Sohn und Tochter—Esfahan

Gouverneurspalast—Esfahan

قصر حاکم اصفهان





Zelloj Soltans Sohn—Esfahan

پسر ظل السلطان — اصفهان



Zellol Soltans Sohn

پسر ظل السلطان - اصفهان



Zellol Soltan mit Sohn—Esfahan

ظل السلطان باپسرش—اصفهان



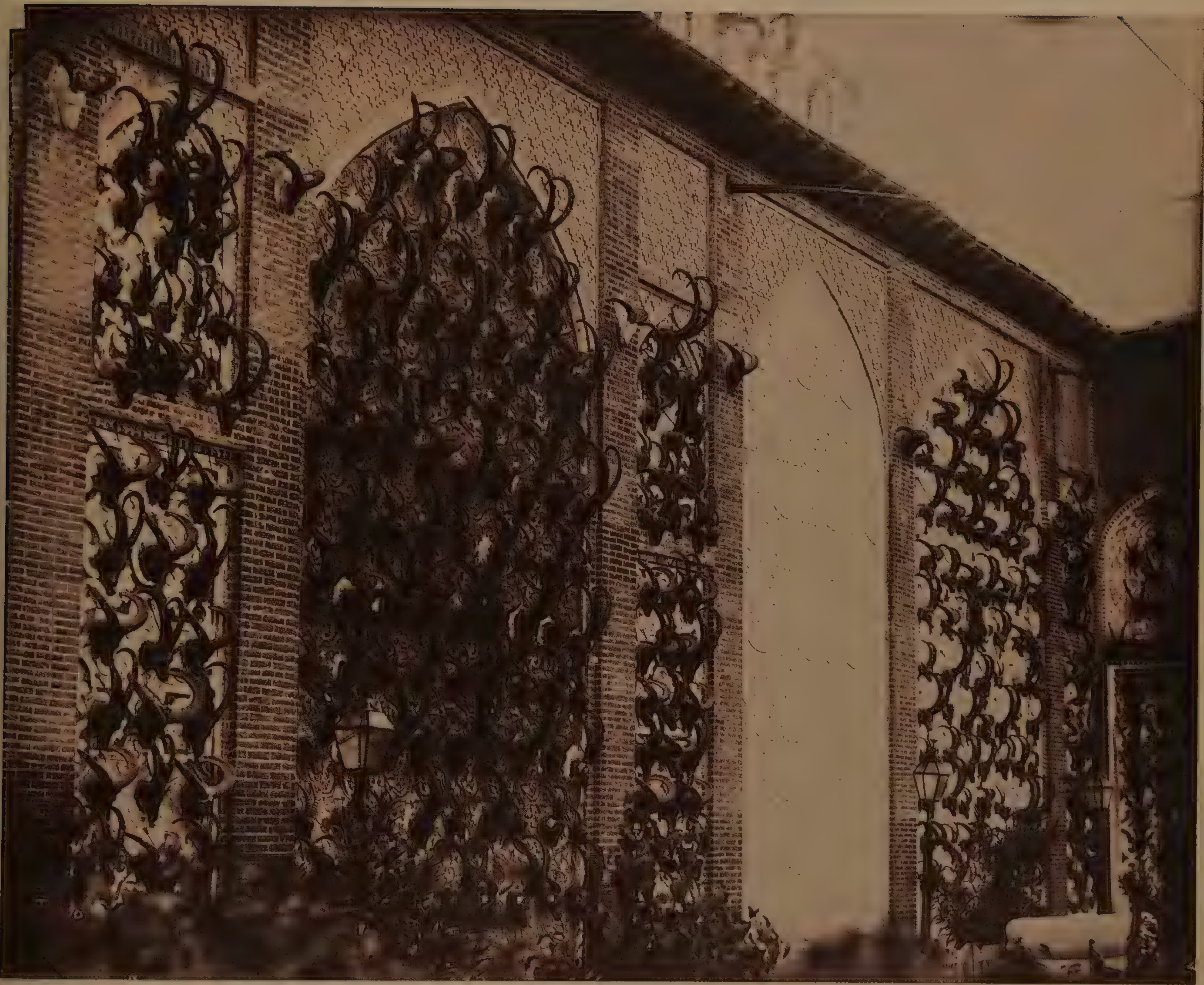
Zellol Soltan mit Sohn—Esfahan

ظل السلطان باپسرش — اصفهان



Zellol Soltan—Esfahan

ظل السلطان — اصفهان



Zelloi Soltans Haus, Esfahan 1890, Horngalerie

خانه‌ی ظل السلطان - اصفهان سال ۱۸۹۰ - تالار شاخ‌ها



Zellol Soltan mit langer Flinte beim Munzenschiessen

ظل السلطان باتفنگ لوله بلندش هنگام هدف گیری یک سکه



Zellol Soltan—Esfahan

ظل السلطان — اصفهان



Zellol Soltan—Esfahan

ظل السلطان — اصفهان



Zellool Soltan—Esfahan

ظل السلطان — اصفهان



Altes Haus—Tchaharbagh

خانه‌ای قدیمی—چهارباغ

Eng.Hospital—Esfahan

بیمارستان انگلیسی—اصفهان





Zwillingstürme in Esfahan

برج دوقلو در اصفهان



Menardjonban—Esfahan

منارجنبان — اصفهان



Madarschah Karwanseray—Esfahan

کاروانسرای مادرشاه—اصفهان





Madarschah Karwanseray—Esfahan

کاروانسرای مادرشاه — اصفهان





Alte Emamzadeh in Goldoon—Esfahan

امامزاده قدیمی در گلدان—اصفهان





Dorfeingang Hessar Goldoon—Esfahan

دروازه‌ی دهکده‌ی حصار گلدان—اصفهان

Dorfaussicht Lohr—Esfahan

منظره‌ای از دهکده‌ی لور—اصفهان





Dorfeingang Hessar Goldoon—Esfahan

دروازه‌ی دهکده‌ی حصارگلدان—اصفهان

Khadjous Friedhofs—Esfahan

قبرستان خواجه—اصفهان





Tchenare Goldoun—Esfahan

چنار گلدون — اصفهان



Pole Wargan Mühle—Esfahan

آسیاب پل ورگان—اصفهان



Aussicht der Stadt Esfahan

منظره‌ای از شهر اصفهان



Aussicht der Stadt Esfahan

منظره‌ای از شهر اصفهان



Aussicht der Stadt Esfahan

منظره‌ای از شهر اصفهان



Orossi(Emporschiebbares Fenster)in Persisches Haus—Esfahan

اروسی درخانه‌ی ایرانی—اصفهان



Persische Garten—Esfahan

باغ ایرانی—اصفهان



Persisches Haus in Esfahan

خانه‌ای ایرانی - اصفهان

Haus mit zwei Türmen und Uhrturm—Esfahan

خانه‌ای بادوبرج و برج ساعت - اصفهان





Nemakdan—Esfahan

نمکدان — اصفهان



Baghe Zereschk in Frühling—Esfahan

باغ زرشک در بهار — اصفهان



Zereschk Garten (Tchaharbagh)—Esfahan

باغ زرشک — چهارباغ — اصفهان





Haft Dast—Esfahan

هفت دست — اصفهان



Haftdascht, Ostflügel, Innenhof—Esfahan

هفت دشت نمای داخلی از جانب شرقی



هفت دشت نمای داخلی از جانب شرقی

Haftdascht, Ostflügel, Innenhof—Esfahan



Haft Dast—Esfahan

هفت دست — اصفهان



Hascht Behescht—Esfahan

هشت بهشت — اصفهان



Hascht Behescht—Esfahan

هشت بهشت — اصفهان



Aienehkhaneh — Esfahan

آینه‌خانه - اصفهان



Tchehelsetoun—Esfahan

چهلستون - اصفهان





Tchehelsetoun—Esfahan

چهلستون — اصفهان



Tchehelsetoun—Esfahan

چهلستون — اصفهان



Madresseh Schah, Nordseite—Esfahan

نمای شمالی مدرسه‌ی شاه — اصفهان



Madresseh e Schah, von Tchaharbagh ausgcsehen—Esfahan

مدرسه‌ی شاه — اصفهان — از چهارباغ دیده شده



مدرسه‌ی شاه از جهت شمالی—اصفهان
Madresseh schah, Nordseite—Esfahan



Madresseh Schah, Südseite—Esfahan

نمای جنوبی مدرسه‌ی شاه — اصفهان





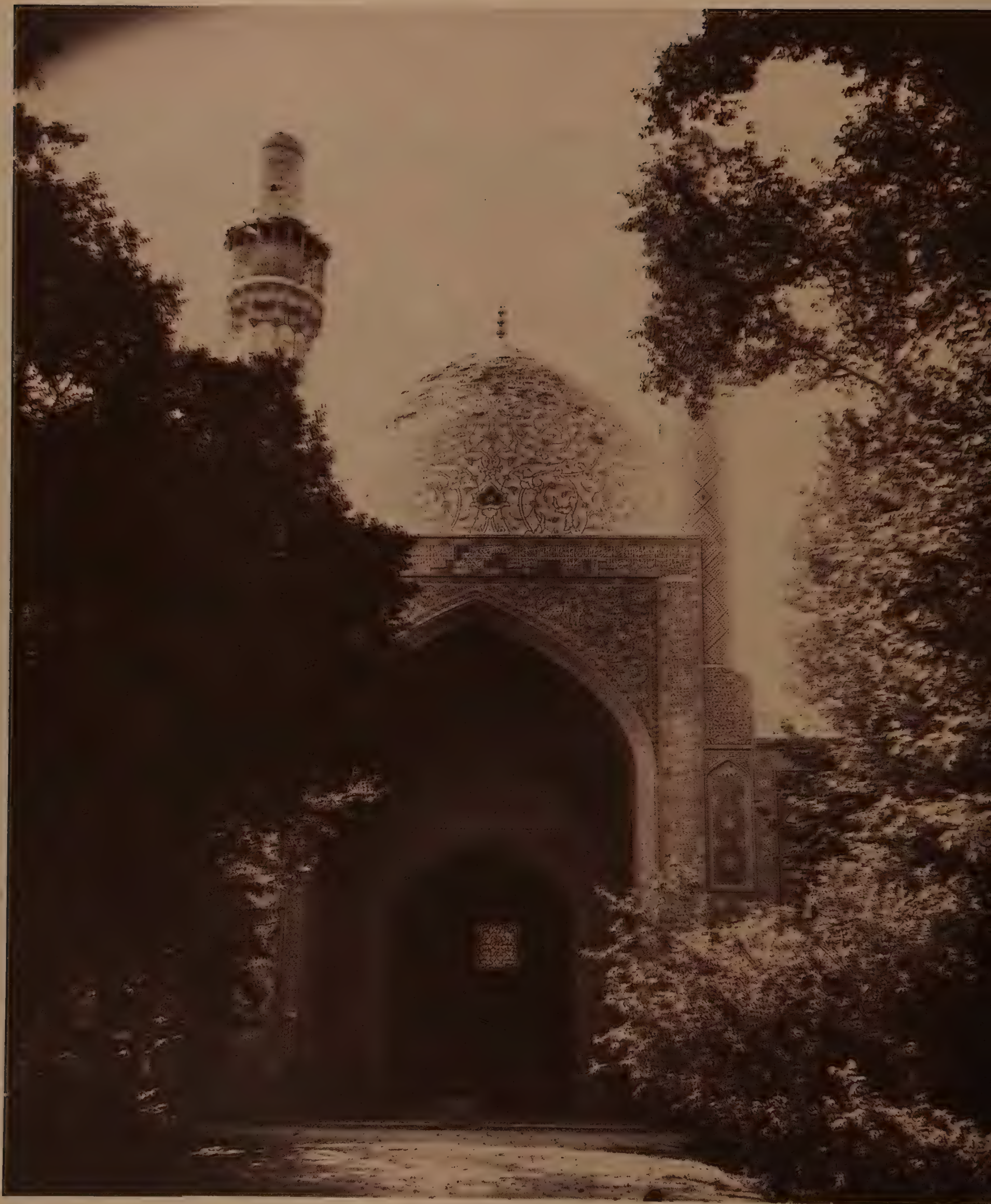
Madresseh Schah, Südseite—Esfahan

نمای جنوبی مدرسه‌ی شاه — اصفهان



Madresseh Schah, Südseite—Esfahan

نمای جنوبی مدرسه‌ی شاه — اصفهان



Madresseh Schah, Nordseite—Esfahan

نمای شمالی مدرسه‌ی شاه—اصفهان



Atles Emamzadeh Essmail—Esfahan

امامزاده اسماعیل کهنه — اصفهان

Karwansaray von innen—Esfahan

نمای داخلی کاروانسرا — اصفهان





Djomeh Moschee—Esfahan

مسجد جمعه — اصفهان

Atles Emamzadeh Essmail—Esfahan

امامزاده اسماعیل کهنه — اصفهان





Ali Ghapu—Esfahan

عالی قاپو — اصفهان



Ali Ghapu—Esfahan

عالی قاپو—اصفهان



Schah Moschee von Ali Ghapu aus—Esfahan

مسجد شاه از عالی قاپو — اصفهان



Schah Moschee, Vordereingang—Esfahan

مسجد شاه از جهت در ورودی — اصفهان



Schah Moschee, Südseite—Esfahan

مسجد شاه ، جهت جنوبی — اصفهان



Schah Moschee, Ostseite—Esfahan

نمای شرقی مسجد شاه—اصفهان

Schah Moschee, gesamtaussicht —Esfahan

مسجد شاه ، منظرهی عمومی—اصفهان





Schah Moschee, Sudseite—Esfahan

نمای جنوبی مسجد شاه — اصفهان





Schah Moschee, Sudseite—Esfahan

نمای جنوبی مسجد شاه — اصفهان





Schah Moschee—Esfahan

مسجد شاه—اصفهان



Schah Moschee, Nordseite—Esfahan

نمای شمالی مسجد شاه — اصفهان



Naghareh Khaneh (Musikhalle)—Esfahan

نقاره خانه — اصفهان

۸۵۱





Aussicht der Stadt Esfahan

منظره‌ای از شهر اصفهان - میدان نقش جهان



Aussicht der Stadt Esfahan

منظره‌ای از شهر اصفهان - میدان نقش جهان



Khadjous Denkmal

آرامگاه خواجو - اصفهان

Ghaleh (Festung) Tabarak—Esfahan

قلعه‌ی تبرک - اصفهان





Khadjous Denkmal

آرامگاه خواجو - اصفهان

Altes Dichterdenkmal, Khadjous Friedhofs—Esfahan

مقبره‌ی یادبود - قبرستان خواجو - اصفهان





Taubenturm—Esfahan

برج کبوتر—اصفهان

Khadjous Denkmal

آرامگاه خواجه — اصفهان





Taubenturm mit Sindhbaumen—Esfahan

برج کبوتر در میان درختان سنجد—اصفهان

Bei Maroon—Brücke—Esfahan

نزدیکی پل مارنون—اصفهان





کفترخانه - اصفهان

Taubenturm (Kaftarkhaneh) — Esfahan

Ateschgah (Feuertempel) — Esfahan

آتشگاه - اصفهان





Taubenturm von Hezardjerib im Jahre 1892—Esfahan

کفترخانه از هزار جریب سال ۱۸۹۲—اصفهان



Alte Taubenturm—Esfahan

برج کهنه‌ی کبوتران — اصفهان



Ateschgah (Feuertempel)—Esfahan

آتشگاه — اصفهان

Taubenturm—Esfahan

برج کبوتران—اصفهان





Ghaleh (Festung) Tabarak—Esfahan

قلعه‌ی تبرک—اصفهان





Märnoon Strasse—Esfahan

جاده‌ی مارنون—اصفهان

Wachhaus auf der Strasse von Esfahan nach Goldoon

قراولخانه در جاده‌ی اصفهان به گلدون





Mühle und Häuser bei der Wargoon-Brücke-Esfahan

آسیاب و خانه‌های کناریل وارگون-اصفهان

Mühle am Fluss-Esfahan

آسیابی کنار رودخانه - اصفهان





Hügellandschaft—Esfahan

تپه و ماهور—اصفهان

Zayandeh Roud (Fluss)—Esfahan

زاینده رود—اصفهان





Nadjafabad, Stadtaussicht—Esfahan

منظره‌ای از نجف آباد—اصفهان

Dorfaussicht Mareschgar —Esfahan

منظره‌ای از دهکده‌ی مارشگر—اصفهان





Dorf, Nemagard, 1892

دهکده‌ی نماگرد بسال ۱۸۹۲

Dorfaussicht von Dombineh—Esfahan

منظره‌ای از دهکده‌ی دومبینه — اصفهان





Takhte Rosstam—Esfahan

تخت رستم — اصفهان



Yazd Khast—Esfahan

یزدخواست — اصفهان



Ateschgah (Feuertempel)—Esfahan

آتشگاه — اصفهان

Bei Marnoon—Brücke—Esfahan

نزدیکی پل مارنون — اصفهان





Ghaleh (Festung) Tabarak—Esfahan

قلعه‌ی تبرک (طاهرخ—شاهرخ) — اصفهان





Friedhof—Esfahan

قبرستان — اصفهان

Scharestan Minarett—Esfahan

منار شهرستان — اصفهان





Winter—Esfahan

زمستان — اصفهان

Landschaft bei Marnoon-Brücke—Esfahan

منظره نزدیک پل مارنون — اصفهان





Dorfaussicht Firoun—Esfahan

منظره‌ای از دهکده‌ی فیرون—اصفهان

Zwei Taubentürmen bei Djolfa

دو کتبخانه در نزدیکی جلفا





Mühle Warposcht—Esfahan

Dorfaussicht von Malgard—Esfahan

آسیاب وارپشت — اصفهان

منظره‌ای از دهکده‌ی مالگرد—اصفهان





Aussicht der Stadt Esfahan

منظره‌ای از شهر اصفهان

Akhoreh, unterer Ortsteil—Esfahan

آخوره ده پائین—اصفهان





Alter Tchaharbagh—Esfahan

چهارباغ کهنه—اصفهان



چهارباغ - اصفهان

Tchaharbagh—Esfahan

Aussicht der Stadt Esfahan

منظره‌ای از شهر اصفهان





Blick über die Dächer von Esfahan

نگاهی بر بامهای اصفهان

Aussicht von Esfahan

منظره‌ای از اصفهان





Dastgard—Esfahan

دستگرد - اصفهان

Aussicht von Esfahan

منظره‌ای از اصفهان





Ortsaussicht von Malgard, Friedan—Esfahan

مالگرد فریدن منظره‌ای از محل — اصفهان

Aussicht von Esfahan

منظره‌ای از اصفهان





Haftdascht—Esfahan

هفت دشت اصفهان

Aussicht von Tchaharbagh—Bruckenede—Esfahan

منظره‌ای از چهارباغ — انتهای پل — اصفهان





Atles Tchaharbagh

چهارباغ کهنه - اصفهان



Europäisches Paar in Esfahan

زوج اروپائی در اصفهان



ماریتروس سرکیس و همسرش سال ۱۸۹۱ در جلفا
Brautpaar Martiros Sarkis im Jahre 1891 in Djolfa



کشیش دهکده‌ی ارمنی جلفا
Armenischer Dorfpriester—Djolfa



Mr' Aganoor-Djolfi 1887

مستر آگانور - جلفا ۱۸۸۷



پنج زن ارمنی - جلفا

Fünf armenische Frauen-Djolfi



Armenische Frau-Djolfä

زن ارمني - جلفا



سه خواهر ارمني - جلفا - Armenian Sisters-Djolfä



دختر لکی تورک ارمنی - جلفا
Tochter des Lecki Turk-Djolf



لکی تورک ارمنی پیر - جلفا
Lecki Turk ein alter Armenier-Djolf



Armenierin—Djolfä

زن ارمنی — جلفا



Mädchen aus Djolfä

دختری از جلفا



Armenische Frau—Djolfa

زن ارمنی — جلفا.



Nanadjans Tochter-Djolfa

دختر نانا جان — جلفا



Armenische Familie in Djolfa

خانواده‌ی ارمنی در جلفا



Aganoors Familie—Djolfa

خانواده‌ی آگانور—جلفا



Aganoors Familie—Djolfa

خانواده آگانور—جلفا



Khadjeh Golestans Familie—Djolfa

خانواده‌ی خواجه گلستان در جلفا



Armenisches Brautpaar vor dem Kirchengang—Djolfä

عروس و داماد ارمنی قبل از رفتن به کلیسا — جلفا



Armenische Verlobung-Djolfä

نامزدی ارامنه - جلفا





•Von Rykoms Hochzeit in Djolfa, Juli 1894

عروسی فون ریکومس در جلفا - ژوئیه سال ۱۸۹۴



Armenische Hochzeit—Djolfä

عروس ارمنی — جلفا



Armenische Hochzeitstanz-Djolfa

رقص عروسی ارامنه — جلفا

Armenisches Mädchen beim Ostertanz-Djolfa

دختران ارمن در رقص عید پاک — جلفا





Armenisches Mädchen beim Ostertanz-Djolfä

دختران ارمنی در رقص عید پاک — جلفا

Armenische Frauen beim Ostertanz—Djolfä

زنان ارمنی بهنگام رقص عید پاک — جلفا





دوزن دهقان ارمنی—جلفا Zwei armenische Landfrauen—Djolfä



Armenische Braut-Djolfä

عروس ارمني - جلفا



Armenische Braut-Djolfä

عروس ارمني - جلفا



Armenische Braut - Djolfä

عروس ارمني - جلفا



Armenische Braut-Djolfä

عروس ارمني - جلفا



Armenische Braut—Djolfä

عروس ارمنی — جلفا



Lehrende Armenierin—Djolfä

معلمه ارمنی — جلفا



Armenische Braut—Djolfä

عروس ارمنی—جلفا



Armenische Braut-Djolfä

عروس ارمنی—جلفا



ننادجان-دجولفا

Nanadjan-Djolfa



Armenische Bauerntöpfe, alter Stil—Djolfa

کاسه کوزه‌های دهاتی ارمنی به شیوه‌ی قدیم—جلفا



Biliardclub in Djolfa, gegründet 1888

کلوپ بیلارد در جلفا - سال ۱۸۸۸ تاسیس شده است .



Armenische Verlobung

نامزدی ارامنه - جلفا

Tennis, Dr'Hornle Clubs in Djolfa

کلوپ تنیس دکترهورنله - جلفا





Armenische Schule von Innen—Djolfa

نمای داخلی مدرسه‌ی ارامنه — جلفا



Jungenschule Bruck—Djolf

مدرسه ی بروک — جلفا



Armenisches Mädchen bei Filigranstickerei
in der Nonnenschule-Djolfä

دختران ملیله دوز ارمن در مدرسه‌ی راهبه‌ها - جلفا





Miss Reids englische Missionarschule in Djolfa

مدرسه‌ی میسیونرهای انگلیسی میس رایددرجلفا



Armenische Mädchen in der Schule—Djolfä

دختران ارمنی در مدرسه — جلفا



Aganoor und zwei armenische Prister—Djolfa

آگانور بادو روحانی ارمنی — جلفا



Bischof Gregorius—Djolfa

اسقف گریگوریوس—جلفا



Priester Tominas—Djolfa

تومیناس کشیش—جلفا



پاسکال پدر روحانی - جلفا Heilige Vater, Passkal-Djolfi



کشیش ارمنی - جلفا Armenischer Mönch-Djolfi



Priester-Djolf

پدر روحانی - جلفا



Priester-Djolf

پدر روحانی - جلفا



Armenische Nonne-Djolfä

راهبه‌ی ارمنی - جلفا



ویکارتو مرتیروس — جلفا ۱۸۸۷ 1887 Djolfa Wikarto Mertyros—



Bischof Gregorius—Djolfa اسقف گریگوریوس — جلفا



Nonnen in Djolfa

راهبه‌ها در جلفا

Armenische Nonnen in Djolfa, ein Brett als Glocke benutzend

راهبه‌ها استفاده‌ی از قطعه‌ی آهن بجای زنگ - جلفا





راهبه ویک زن ودخترارمنی۔ جلفا

Nonne, Armenierin und Kind-Djolfä



Armenische Nonnen—Djolfä

راهبه‌های ارمنی در جلفا



Armenische Nonnen—Djolfä

راهبه‌های ارمنی در جلفا



Bischof Gregorious in Djolfa

اسقف گریگوریوس در جلفا



Prozession mit der goldenen Hand zum Namenstag
der Kathedrale, Bischof

مراسم جشن نامگذاری بوسیله‌ی اسقف گریگوریوس بادت طلائی .
وی بنای کلیسا را متبرک میسازد- جلفا



Bischof Gregorius in Djolfa

اسقف گریگوریوس در جلفا



Bischof Gregorius bei der Segnung-Djolfa

اسقف گریگوریوس بهنگام غسل تعمید - جلفا

Nonnen und Priester vor dem Gottesdienst-Djolfa

راهبه‌ها و کشیش قبل از مراسم عبادت - جلفا





Bischof Gregorious bei der Prosession mit der goldenen Hand in Djolfa

اسقف گریگوریوس در مراسمی بادت طلائی — جلفا

Armenische Verlobung-Djolfa

نامزدی ارامنه — جلفا





کلیسای قدیمی - جلفا

Altar der alten Kathedrale-Djolfä

Nonnen Kathedrale-Djolfä

کلیسای راهبه‌ها - جلفا





Bischof Gregorius bei der Segnung-Djolfä

اسقف گریگوریوس بهنگام غسل تعمید - جلفا

Nonnen Kathedrale, Altar-Djolfä

محراب کلیسای راهبه‌ها - جلفا





Armenische Kirche (Innen)—Djolfa

نمای داخلی کلیسای ارمنه — جلفا



Blick in den Weingarten von Djolfa mit Weinpresse

نگاهی به تاکستان در جلفا و دستگاه فشاری شراب سازی



Weintrauben—Djolfa

تاکستان درجلفا





Markt in Djolfa, Eier und Baumwolle

بازار جلفا تخم مرغ و پشم

Opiumfeld in Djolfa

مزرعه‌ی خشخاش در جلفا





Armenische Zimmerleute in Djolfa

نجاران ارمنی - جلفا



Strasse im Schnee-Djolfa

خیابانی در برف - جلفا

Schneeraumung-Djolfa

برف روبی - جلفا





Eiskeller in Djolfa

یخچال در جلفا





Eiskeller in Esfahan

یخچال - اصفهان



Eiskeller in Esfahan

یخچال - اصفهان



Briefträger im Schnee-Djolfa

نامه رسان در برف — جلفا



Winter—Esfahan

زمستان — اصفهان



Armenischer Friedhof (Kuhe Soffeh)—Esfahan

گورستان ارامنه (کوه صفه) — اصفهان



Armenische Kirche in Djolfa

کلیسای ارمنی در جلفا

Armenische Friedhof—Djolfa

قبرستان ارمنه — جلفا





Ortsaussicht von der alten Kathedrale aus-Djolfa

منظره‌ی جلفا از بالای کلیسا

Kirche in Djolfa

کلیسای جلفا





Djolfa, Ortsaussicht

منظره‌ای از جلفا





Armenische Kirche—Djolfa

Kirche in Djolfa

کلیسای ارمنه — جلفا

کلیسای جلفا





Kirche in Djolfa

کلیسای جلفا

Atles armenisches Haus-Djolfa

خانه‌ی قدیمی ارمنی - جلفا





Djolfa, Ortsaussicht mit Moscheekuppel

منظره‌ای از جلفا با گنبد یک مسجد

Kirche in Djolfa

کلیسای جلفا





Westaussicht von Djolfa

منظره‌ای از سمت غربی جلفا



Armenisches Haus von Khadjeh Jussef, Südseite,
Djolfa 1892

خانه‌ی خواجه یوسف ارمنی، جهت جنوبی بسال ۱۸۹۲ - جلفا



Armenische Kirche Sub Stefanoussi in Djolfa

کلیسای ارمنی "سوب استفانوسی" در جلفا



Kirche in Djolfa

کلیسای جلفا



کلیسای ارمنه بابرجهای ناقوس دار – جلفا

Armenische Kathedrale mit Glockenturm—Djolfa

Djolfa, Ortsaussicht

منظره‌ای از جلفا





Djolfa, Ortsaussicht
Armenische Kirche in Djolfa

منظره‌ای از جلفا
کلیسای ارمنی در جلفا





Telegrafestation in Djolfa

اداره‌ی تلگراف جلفا



Sechs Facharbeiter vor dem Hölzlers
Neuen Haus—Esfahan

شش استادکار در برابر خانه‌ی جدید هولتسر — اصفهان سال ۱۸۹۲



Arbeiter vor dem Hölzlers Neuen Haus
im Jahre 1892—Esfahan

کارگران در برابر خانه‌ی جدید هولتسر بسال ۱۸۹۲—اصفهان



Höltzers Haus—Esfahan

خانه هولتسر — اصفهان



Höltzers Haus in Djolfa

خانهی هولتسر در جلفا



Höltzers Garten—Esfahan

باغ هولتسر — اصفهان





Schneefall auf dem Hölzters Garten—Djolfä, November 1896

برف بزروی باغ هولتسر — جلفا نوامبر ۱۸۹۶



Höltzers Haus im Winter—Djolfa

خانه‌ی هولتسر در زمستان — جلفا

Höltzers Garten—Esfahan

باغ هولتسر — اصفهان





Holtzers Haus, Blick vom grossen Tchenarbaum(Platane)–Esfahan اصفهان – نگاهی از چناری پیروکهن –



Höltzers Garten im Winter—Djolfä

باغ هولتسر در زمستان — جلفا



Höltzers Haus im Winter—Djolfä

خانه‌ی هولتسر در زمستان — جلفا

Höltzers Garten im Winter—Djolfä

باغ هولتسر در زمستان — جلفا





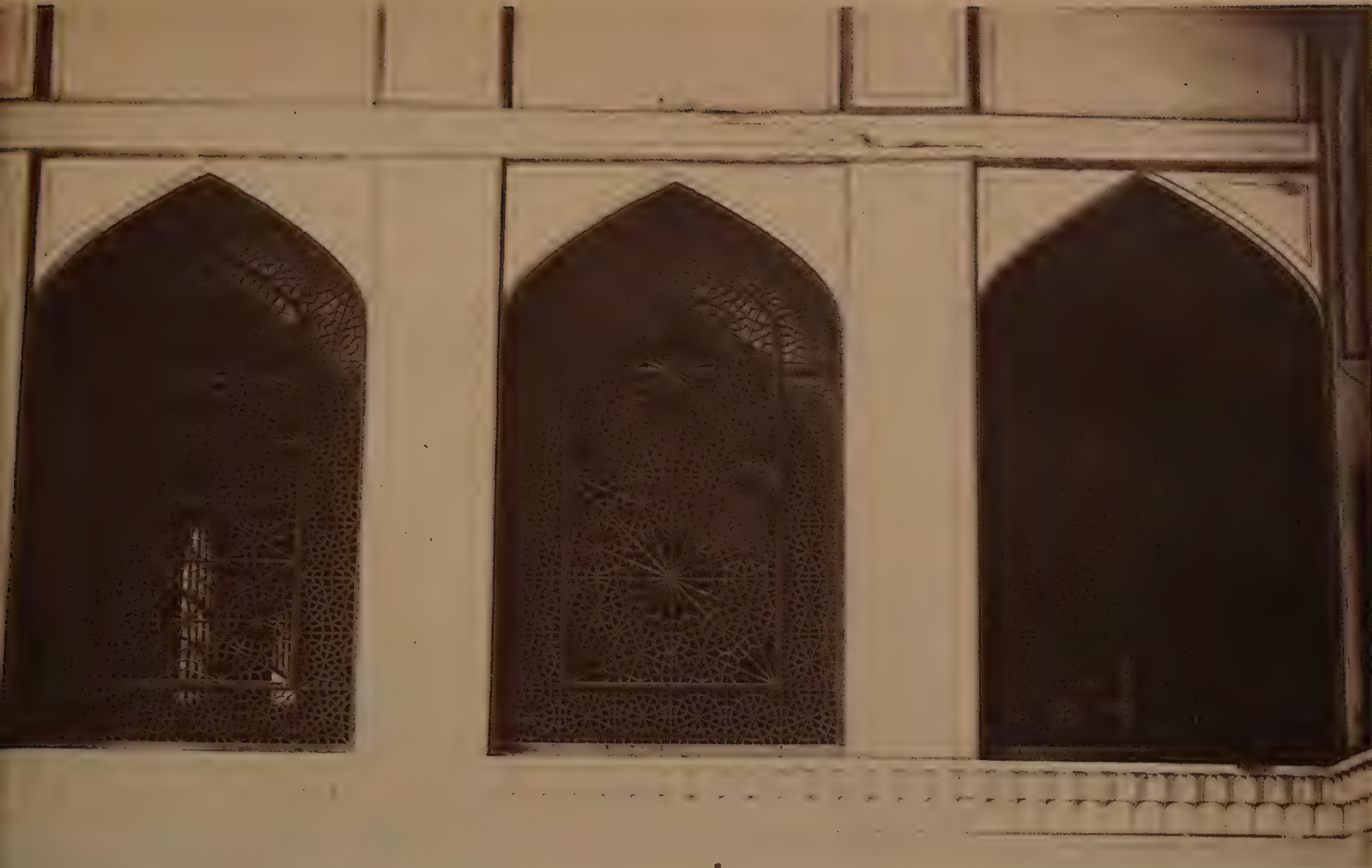
Höltzers Haus, Esfahan 1894

خانه‌ی هولستر - اصفهان اوت ۱۸۹۴



Blick auf die Dastgerd Hügel von Hölzters Haus—Esfahan

نگاهی به تپه‌ی دستگرد از خانه‌ی هولتسر—اصفهان



Altes Fensters in Hölzters Haus—Esfahan

پنجره‌ی قدیمی در خانه‌ی هولتسر — اصفهان

Altes Fensters in Hölzters Haus—Esfahan

پنجره‌ی قدیمی در خانه‌ی هولتسر — اصفهان





منظره‌ای از جلفا، از خانه‌ی هولتسر، کوه صفه و کلیسای راهبان

Aussicht von Djolfa vom Hölzters Haus, Kuh soffeh, Nonnenkirche



Hölzters Haus—Esfahan

خانهی هولتسر — اصفهان



Höltzers Haus, Esfahan, 1894

خانه هولتسر - اصفهان اوت ۱۸۹۴



Höltzers Haus—Esfahan

خانه‌ی هولتسر — اصفهان



خانه‌ی هولتسر — اصفهان

Höltzers Haus—Esfahan



Hölzers Familie beim Traubenwiegen-Djolfa

خانواده‌ی هولتسر بهنگام وزن کردن انگور — جلفا



Höltzers Haus, Esfahan 1894

خانه‌ی هولتسر - اصفهان اوت ۱۸۹۴



Hölzgers Familie—Djolfa

خانواده‌ی هولتسر — جلفا



Hölzters Familie im Jahre 1896—Esfahan

خانواده‌ی هولتسر بسال ۱۸۹۶ — اصفهان



Hölzters Familie im Jahre 1896—Djolfa

خانواده‌ی هولتسر بسال ۱۸۹۶—جلفا



Die drei Töchter Ernst Hölzner: Lina, Martha, Elise—Djolf

سه دختر ارنست هولتسر . لینا - مارتا - الیزه - چلفا



دختران هولتسر : لینا الیزه مارتا - اصفهان

Höltzers Töchter:Lina, Elise, Martha-Esfahan



Ernst Höltzer mit Frau-Djolfa

ارنست هولتسر با همسرش - جلفا



Ernst Hölzner

ارنست هولتسر

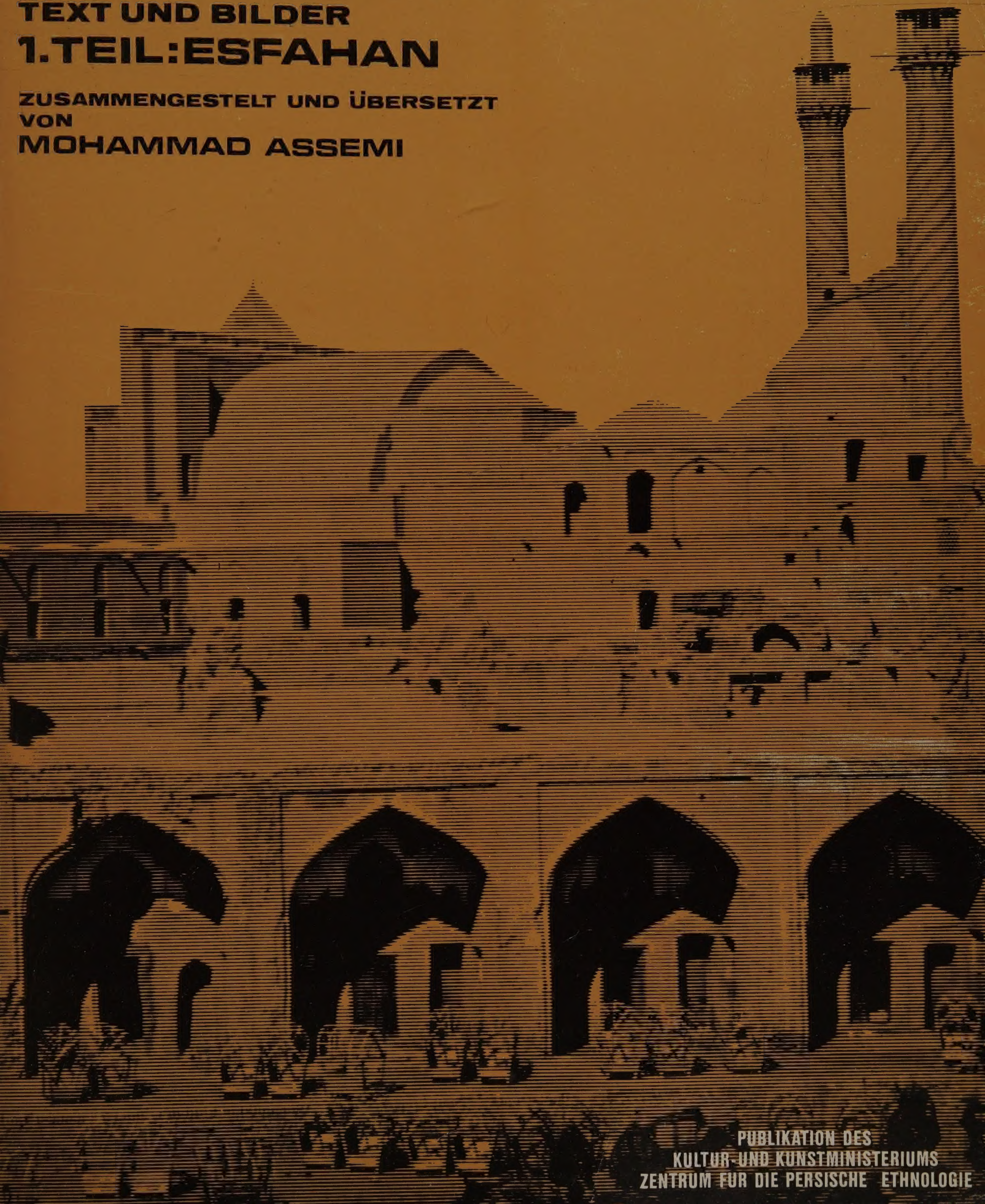
ERNST HÖLTZER

PERSIEN VOR 113 JAHREN

TEXT UND BILDER

1. TEIL: ESFAHAN

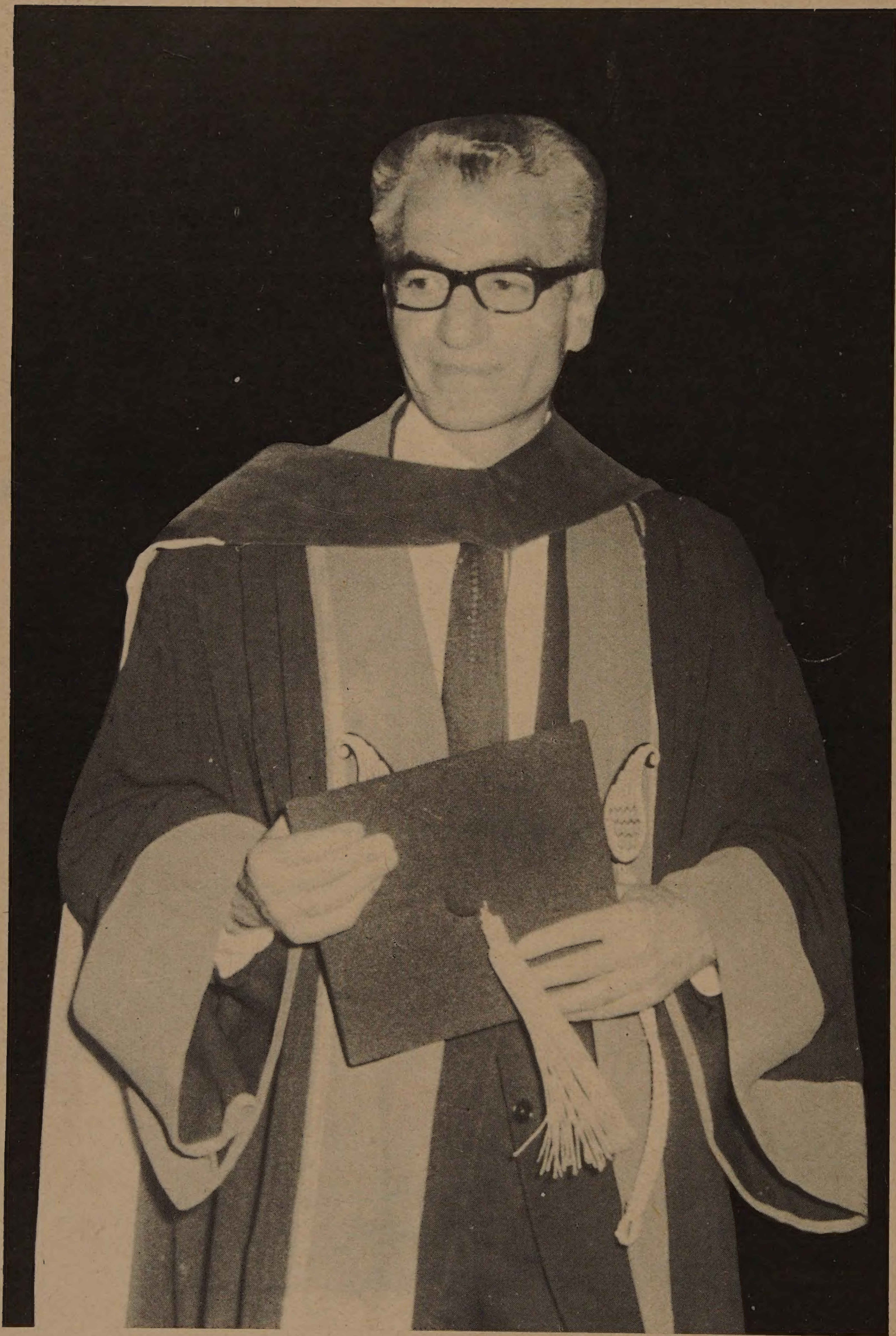
ZUSAMMENGESTELT UND ÜBERSETZT
VON
MOHAMMAD ASSEMI



PUBLIKATION DES
KULTUR- UND KUNSTMINISTERIUMS
ZENTRUM FÜR DIE PERSISCHE ETHNOLOGIE



ارنست هولتسر Ernst Hölzner



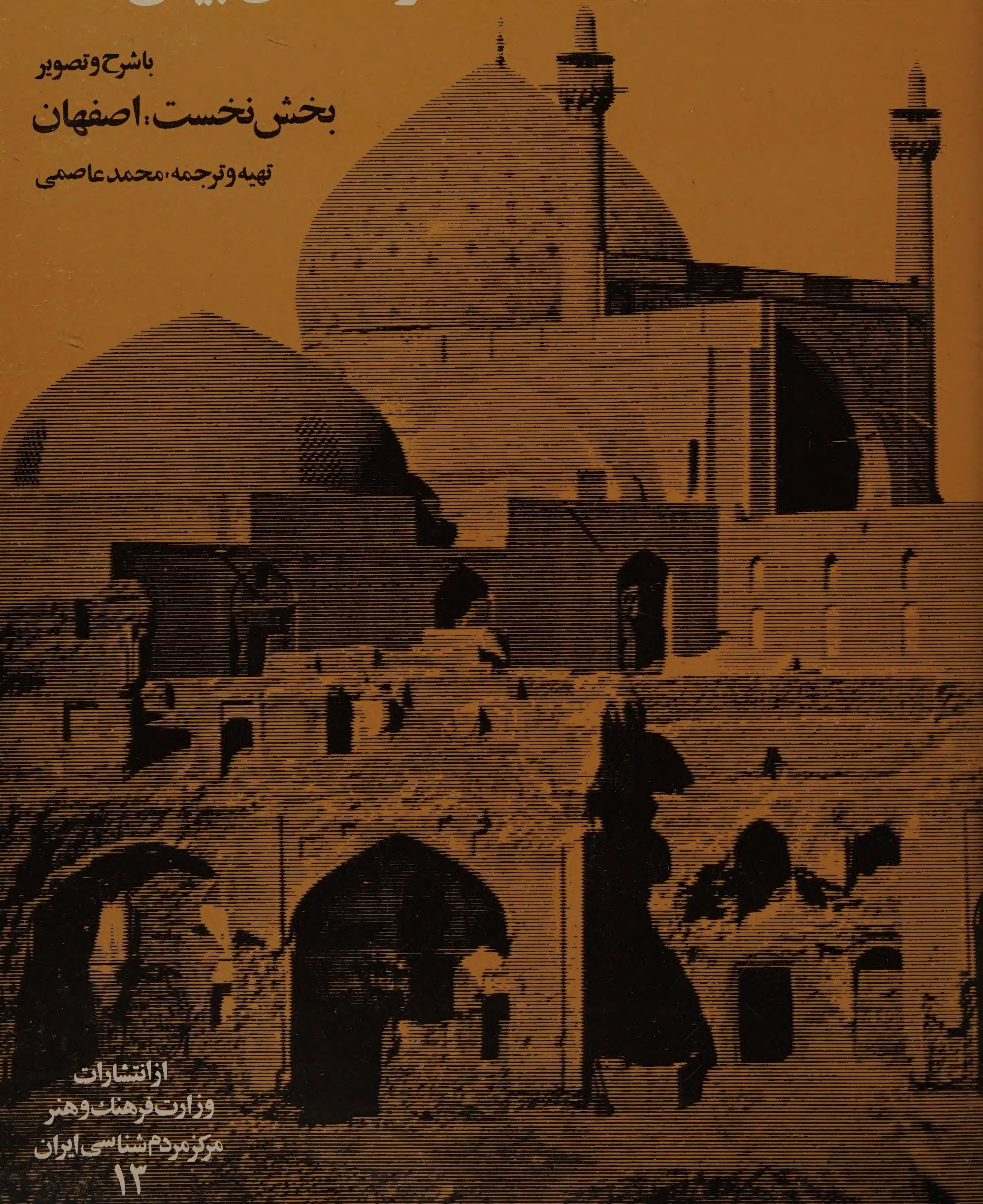
اردنست هولتسر

ایران در یکصد و سیزده سال پیش

با شرح و تصویر

بخش نخست: اصفهان

تهیه و ترجمه: محمد عاصمی



از انتشارات

وزارت فرهنگ و هنر

مرکز مردم شناسی ایران

۱۳